Index

Page numbers in *italics* denote figures, those in **bold** denote tables.

academic writing 40–1
acquisition planning 1, 21, 145, 146, 149, 150
action research 37, 225
Afrikaans language 62
aggregating figures 120
ambivalence 167–8
applied linguistics 1, 70, 76, 118, 186
authority 13, 14
culture of 57
autonomous model 140
Bakhtin, Mikail 167–8, 173–4
Baldauf, Richard 11
Basque language 58, 60
bilingualism 36, 47, 50, 123, 147
  China 212–15, 214, 215
  and earnings 124
  in education 2, 36, 50, 52, 96, 97, 147, 161, 175–9
  and socioeconomic status 206–7
  see also monolingualism, multilingualism
blogging 241
Bosnia-Herzegovina 187–9
bottom-up approach 16, 156
Bourdieu, Pierre 96–7
Breton language 60

Canada
  francophones 61, 122, 124, 125, 126, 127
  Official Languages Act 124–8, 124, 127
  Cardinal, Linda 52
case studies
census data 212–15, 214, 215
corpus linguistics 114–15
economics 124–8, 124, 127
ethnographic research 90–2
historical-structural analysis 148–50
interpretive policy analysis 161–3
intertextual analysis 175–9
language attitudes 200–3, 201, 203
language ideologies 187–9
language-in-education 103–4
new media 137–8
nexus analysis 226–8
Q-methodology 77–8, 78
Catalan language 58
census data 205–16
case study 212–15, 214, 215
China 210–12, 211, 212
corpus linguistics 114–15
case study 212–15, 214, 215
context choice 207–8
data collection/analysis 208–12, 211, 212
research questions 205–7
USA 209–10
China
  bilingualism 212–15, 214, 215
census data 210–12, 211, 212
  illiteracy 211
language 149–50, 206
literacy 211–12, 211, 212
  research questions 205–7
  see also Hong Kong

Edited by Francis M. Hult and David Cassels Johnson.
© 2015 John Wiley & Sons, Inc. Published 2015 by John Wiley & Sons, Inc.
citizenship 45–6, 47, 49
classical language planning 140
code-switching 39, 95
college news services 241–2
Common European Framework of Reference for Languages 128
common religion 59–60
communicative theory 72
communitarianism 51
complementarity of language 48
commensurate adoption model (CBAM) 156
confidence intervals 198
constitutive intertextuality 168
context
census data 207–8
corpus linguistics 109–10
economic studies 121–2
ethnographic research 84–5
historical-structural analysis 143–5
interpretive policy analysis 155–6
intertextual analysis 170–1
language attitudes 195–6, 195
language ideologies 184–5
language-in-education 97
new media 132–3
nexus analysis 220–1
Q-methodology 72–3
corpora planning 40, 146, 149
case study 114–15
corpus building 111–12
corpus choice 110–11
data collection/analysis 110–14
DIY corpora 110, 111
keyword analysis 113, 115
research questions 108–9
software 112
corpus planning 40, 146, 149
counterfactual 119, 121, 125
critical discourse analysis (CDA) 94–106, 109, 115, 166, 183
Critical Languages Act (USA) 156
critical research paradigm 10, 11, 24, 25–6, 28–30, 94
see also critical discourse analysis
Croatian language 63
Das Gupta, Jyotirindra 11
data collection/analysis 15–16
census data 208–12, 211, 212
corpus linguistics 110–14
economic studies 122–4
ethnographic research 85–90, 87, 88
historical-structural analysis 145–8
interpretive policy analysis 156–61
intertextual analysis 171–5
language attitudes 196–200
language-in-education 100–3, 101
new media 133–7
nexus analysis 221–5, 224
Q-methodology 73–7
data interpretation 1, 13, 15–16, 236, 238
ethnographic research 86, 89, 90, 91–2
interpretive policy analysis 153–4
language-in-education 99, 100–3, 101
nexus analysis 218, 219, 221, 222
see also data collection/analysis
dialogism 167
diglossia 48, 51
see also bilingualism
disciplines of inquiry 24–6
discourse 154, 218, 219, 223–5, 224
in place 224–5
discursive power 142
DIY corpora 110, 111
Ebonics controversy 240, 241, 242
ecological approaches 15
economy 118–29
aggregating figures 120
case study 124–8, 124, 127
context choice 121–2
counterfactual 119, 121
data collection/analysis 122–4
marginalism 119–20
RAD data 120–1, 123
research questions 119–21
education 21, 50, 169, 170, 173, 176–8, 206, 237
bilingual 2, 36, 50, 52, 96, 97, 147, 161, 175–9
China 211–12, 211, 212
indigenous language 86, 90, 148
language-in-education 94–106
working with schools 235–52
emic-etic approach 16, 28, 82, 84, 228
English language learners 159
English language skills 47, 48, 51, 52, 122
and earnings 124
essentialism 51
ethics 33–44
abuse of 34
institutional review boards 34
interested parties 35–7
new media 136–7
representation of knowledge 40–1
researcher identity 38–40
ethnographic research 2, 15, 16, 81–93, 95, 158, 166, 220
case study 90–2
context choice 84–5
data collection/analysis 85–90, 87, 88
Hong Kong 26–30
research questions 82–4
virtual ethnography 133–4
virtual linguistic ethnography 134–6
see also research paradigms
ethnomethodology 95
European Charter for Regional or Minority Languages (ECRML) 49, 50
European Commission on Human Rights 61
European Court of Human Rights 61, 62
European Court of Justice 62
European Union 56
evolution of LPP 10–11, 47–8
exclusive language 56, 58, 59
exploratory factor analysis 200

Facebook 132, 133
Finland, Swedish language study 200–3, 201, 203
Fischer, Michael 40
Fishman, Joshua 11, 12, 76, 140
francophones 61, 122, 124, 125, 126, 127

Geertz, Clifford 82, 153
genre 174
Germany 206
ghettoization 50, 52
globalization 45, 47, 52, 128, 131, 143
grounded theory approach 160, 163
group–based rights 46, 51

Habermas, Jürgen 22–3, 153
Heller, Monica 96
hermeneutics 24, 25, 153
heterogeneity 14–15
hierarchies 144
of prestige 51

historical body 218, 219, 223–4, 224, 225, 227
historical–structural analysis 2, 140–51
case study 148–50
context choice 143–5
data collection/analysis 145–8
descriptive framework 146
research questions 141–3
holistic approach 16
Hong Kong 26–30
ethnography of changing MOI 26–7
interpretive and critical ethnographic studies 28–30
medium of instruction 26, 27
South Asian population 148–50
human rights 46, 49, 57, 61
humility 18
Hymes, Dell 81, 86

identity
language 33
markers of 38
researcher 38–40
ideological power 142
see also language ideologies
indigenous languages 58, 91
individual rights 45–6, 49
inference 15–16
information rich 221
see also purposeful sampling
informed consent 36
see also ethics
insider/outsider relationship 99–100, 220
institutional review boards 34
interdisciplinarity 52
interdiscursivity 168, 169–72, 174, 178, 225
International Corpus of English (ICE) 111
International Covenant on Civil and
Political Rights 60, 62
interpretation of data see data interpretation
interpretive communities 154
interpretive policy analysis 152–65
case study 161–3
context choice 155–6
data collection/analysis 156–61
grounded theory 160, 163
interviewing 158–9
observing 157–8
reading/interpreting documents 159
research questions 154–5
storytelling 160–1
interpretable research paradigm 16, 24, 25, 28–30, 37, 41, 95, 96, 103

see also interpretive policy analysis

intertextual analysis 166–80
case study 175–9
constitutive intertextuality 168
context choice 170–1
data collection/analysis 171–5
horizontal intertextuality 167
manifest intertextuality 168
research questions 169–70
vertical intertextuality 167

Jernudd, Björn 11

Kaplan, Robert 11
Kaska language 85
keyword analysis 113, 115
Kmhmu language 103–4
knowledge-constitutive interests 22
critical (emancipatory) 24
practical (communicative) 23–4
technical (work) 23
Kristeva, Julia 167–8
Kurdish language 58
Kymlicka, Will 50, 51–2

language attitudes 193–204
case study 200–3, 201, 203
context choice 195–6, 195
data collection/analysis 196–200
questionnaires 196–7
research questions 194–5
language endangerment 83
language ideologies 181–92
case study 187–9
context choice 184–5
data collection/analysis 185–9
feasibility 184
language-related opinions 196–7
newspaper discourse 187
research questions 182–3

language policy and planning (LPP)
methodological foundations 1–5
see also specific areas

language rights 51–2
language-in-education 94–106
case study 103–4
context choice 97
data collection 100–2, 101
data interpretation/analysis 102–3

history 95–7
research questions 98–100
researcher-researched relationship 99–100
language-related opinions 186
see also language attitudes; language ideologies
layered simultaneity 223
legal issues 56–66
contemporary international law 61–3
justification and rights 57
law against linguistic diversity 57–9
linguistic rights and freedom 63–4
see also specific legislation
state language 59–60
legitimate language 39, 96–7
liberal egalitarianism see orthodox liberalism
Likert scale 197
lingua franca 52, 128, 132, 135, 137
linguistic cosmopolitanism 47, 50, 52
linguistic diversity 63, 128
law against 57–9
linguistic freedom 61, 63–4
literacy 206
China 211–12, 211, 212
events 37
practices 37
location of research 14–15
LPP see language policy and planning

macro-level
analysis 145, 146, 171
data 144–5
government 15, 169
language policy 149, 170, 171, 173, 175, 177, 178, 222, 228
understanding 247
McWhorter, John 241
Mapuche knowledge 17
Marcus, George 40
marginalism 119–20
May, Stephen 84
meanings 28, 37
additional 102
cognitive 196–7
conflicting 166
deeper 89
multiple 167–8
policy analysis 153, 154, 155
shared 157
sociocultural 23–4, 25, 82
media appearances 248–52
“don’ts” 251–2
engagement 252
focused response 249
knowing your audience 249
limits and checks 250–1
self-presentation 250
storytelling 250
talking points 250
medium of instruction (MOI) 26, 27–8
member checking 91
meso-level
government 169
language policy 171, 175, 228
methodological rich points 3, 12–18, 219, 222
data collection and interpretation 15–16
location of research 14–15
reasons for research 17–18
topics for study 13–14
who researches whom 12–13
micro-ethnography 95
micro-level
analysis 145, 146
data 144–5
government 169
language policy 170, 171, 222, 228
understanding 247
minority languages 47, 49, 50, 51, 58, 138, 212–15, 214, 215
MOI see medium of instruction
Moldovan language 63
monolingualism 39, 47, 50, 58, 59, 60, 62, 63, 95, 96, 146
Montenegrin language 63
multilingualism 11, 14–15, 42, 47, 50, 133, 156, 220
in education 9, 94–106, 173, 178, 206, 210
national (indigenous) languages 46, 47, 59, 63, 196, 200, 248
national minority 50
nationality 206
Navajo language 82
neoclassical approach 140, 141
new media 130–9
case study 137–8
context choice 132–3
data collection/analysis 133–7
ethical issues 136–7
research questions 131–2
virtual ethnography 133–4
virtual linguistic ethnography 134–6
newspaper discourse 185, 187
nexus analysis 166, 217–31
aims and fundamentals 218
case study 226–8
changing 220, 221, 225
context choice 220–1
data collection/analysis 221–5, 224
discourse 218, 219, 223–5, 224
discourse in place 224–5
engaging 220, 221–2
ethnography 217, 220, 221, 222, 225
historical body 218, 219, 223–4, 225, 227
interaction order 225
key incidents 223
navigating 220, 221, 225
research questions 218–19
social action 218, 222–3
sociolinguistics 217, 218, 219, 223, 225, 228
No Child Left Behind 175–9, 205, 208
non-probability sampling 198
North American Free Trade Agreement (NAFTA) 122
observation 9, 15, 36, 120, 157–8, 223, 224
classroom interactions 29, 100, 237
literacy learning 82
nonparticipant 85, 90
participant 85, 86, 87, 90, 101, 147, 158, 162, 171, 173, 175, 176
recording 136
Official Languages Act (Canada) 124–8
benefits 126–8
costs 125–6, 127
policy target group 125
ordinary least squares (OLS) regressions 123
orthodox liberalism 46, 49–50, 51
particularity 17
personal growth 242
Peru, bilingual education policy 2, 36–7
phenomenology 153
phonemics 82
phonetics 82
Pike, Kenneth 82
politicians, interaction with 244–7
politics/political
discourse analytic matrix 75
language 109
theory 45–55
positionality 21–32, 155
positivist research paradigm 24–5
postcolonial theory 96
power 142, 144
practical (communicative) interest 23–4
preferred futures 104
principal component analysis 200
probability sampling 197–8
publishing research 40–1
purposeful sampling 70, 197–8, 199
see also information rich
Q-methodology 69–80
case study 77–8, 78
context choice 72–3
data collection/analysis 73–7
phases of 74
research questions 70–2
qualitas 16
quantitas 16
questionnaires 10, 11, 15, 27, 89, 138, 148, 186, 194, 196–7
analysis of results 199–200
group administration 199
online administration 199
postal administration 199
RAD data 120–1, 123
rational choice 70
rational/positivist tradition 33
see also positivist research paradigm
reflexivity 86
reliability 148
analysis 186, 200
interrater 114
of research 178
statistical 186
repetition 242
representation of knowledge 40–1
research
action 37, 226
ethical issues see ethics
ethnographic see ethnographic research
location of 14–15
publishing 40–1
purpose and benefits 35–7
reasons for 17–18
reliability of 178
see also research paradigms; research questions
research paradigms 23, 24–6
critical 2, 10, 11, 22–32, 34, 37, 40, 48, 51, 53, 71–4, 86, 94–9
see also critical discourse analysis
Hong Kong 26–30
interpretive 16, 24, 25, 28–30, 37, 41, 95, 96, 103
see also interpretive policy analysis
positivist 24–5
Q-sorting 69–80
reflexive “tweeners“ 30
research questions
census data 205–7
corpus linguistics 108–9
ethnographic research 82–4
evaluation studies 119–21
historical-structural analysis 141–3
interpretive policy analysis 154–5
intertextual analysis 169–70
language attitudes 194–5
language ideologies 182–3
language-in-education 98–100
new media 131–2
nexus analysis 218–19
Q-methodology 70–2
researcher identity 38–40
researcher-researched relationship 99–100, 220
see also positionality
respect 18
respondent validation 91
Ricento, Thomas 11, 52, 90
rights 57
human 46, 49, 57, 61
linguistic 63–4
Rubin, Joan 71–2
Rubin, Joan 11
sampling 186, 195, 196, 197–8
accuracy 75
criteria 110, 111, 112
non-probability/purposeful 70, 197–8, 199
opinion 74–5
probability 197–8
representative 17
simple random 198
Sapolsky, Robert 241
scale-layering 15
scale/scaling 120, 122, 128, 145–6, 186, 197–200, 218–28
Likert 197
see also macro-level; meso-level; micro-level
Schmidt, Ronald Sr. 52
schools 235–9
language policy 235
LPP consultation 236–8
LPP development 238
working in 236
scientism 181
see also positivist research paradigm
self-reflection 24
see also positionality
Shohamy, Elana 11
Silverstein, Michael 181
simple random sampling 198
Skutnab-Kangas, Tove 52
social action 218, 222–3
social constructionism 51, 52
social media 241
social needs 71
social responsibility 77
socioeconomic status 124, 206–7
sociolinguistics 2, 14, 23, 46–7, 48, 52, 70, 95, 108, 118, 128, 144, 217, 218, 222, 225
Sonntag, Selma 52
soundbites 241
SPEAKING mnemonic 86
speech chain analysis 166
speech community 14–15
Spolsky, Bernard 11
stable diglossia 48
standard language see legitimate language
state language 59–60, 62
see also national language
status planning 146
storytelling 160–1
media appearances 250
structural factors 142
subjectivity 74
superdiversity 47, 83
supranational law 56
Sweden 226–8
language 200–3, 201, 203
symbolic capital 96–7
systematic sampling 198
T2K-SWAL 108
thick description 17
TOEFL test 108
top-down approach 16, 156, 159
topoi 174
Toulmin method 75
transferability 17
transmigration 45
triple vision 85
Tuskegee, Alabama syphilis study 34
typicality 14
United Nations 122
Declaration of Human Rights (1948) 49
Human Rights Committee 61, 62, 64
untrammeled public monolingualism 50
USA
American Community Survey 209
Arizona state educational language policy 161–3
census data 209–10
Critical Languages Act 156
Current Population Surveys 209
Decennial Census 209
Ebonics controversy 240, 241, 242
No Child Left Behind 175–9, 205, 208
vertical intertextuality 167
virtual ethnography 133–4
virtual linguistic ethnography 134–6
websites 241
Welsh language 145, 147
Wolcott, Harry 81, 84, 85
WordSmith 112, 113, 114
WordSmith Tools 188
World Language System 137
World Wide Web 130–9
domains 131
gateway sites 133
monologic 132–3
Xaira 112